

GOLD VI

Estudio de Caso para el Capítulo 5: Cuidar

*Informe GOLD VI sobre Caminos
hacia la igualdad urbana y territorial*

Los retos del envejecimiento

y la configuración de ciudades

inclusivas: El caso habanero

En alianza con:

Elaborado por:



Los retos del envejecimiento y la configuración de ciudades inclusivas: El caso habanero

AUTORÍA

Jorge Peña Díaz and Joiselen Cazanave Macías

NOMBRE DE LA ORGANIZACIÓN

CUJAE – KNOW Habana

CIUDADES Y PAÍSES ABORDADOS

La Habana (Cuba)

CAPÍTULO

5: Cuidar

RESUMEN

La nueva etapa del proceso de urbanización en La Habana acarrea cambios estructurales en las dinámicas socioeconómicas, que incluyen el recrudecimiento del bloqueo de EE.UU., y un proceso de descentralización, que ubica al municipio en el centro de la política de desarrollo. Estos factores acusan riesgos de incremento de las desigualdades y tensionan al grupo de las personas mayores, en situación de vulnerabilidad desde los 90. La proporción de este grupo en la población total se triplicó entre 1970 y 2020 al tiempo que se agregaron treinta años al promedio de las expectativas de vida. El caso muestra la experiencia de la creación de una alianza de múltiples actores para ampliar el significado de los cuidados a las personas mayores a través de la creación espacios urbano-arquitectónicos más inclusivos y así contribuir a generar una mejor comprensión de los retos asociados a la transformación del medio ambiente construido para todos. Esta proyección es entendida como una senda hacia la “prosperidad con equidad urbana” atravesada por los requerimientos de las personas mayores vis a vis otros grupos. Los resultados de este proceso de coproducción han de convertirse en insumo para la Estrategia de Desarrollo Municipal de Plaza de la Revolución.

Los retos del envejecimiento y la configuración de ciudades inclusivas: El caso habanero



La Habana transita hacia una nueva etapa del proceso de urbanización impulsada por múltiples actores anteriormente limitados en su actuación. Ocurre al unísono de cambios estructurales en las dinámicas socioeconómicas, que incluyen el recrudescimiento del bloque de EE.UU., y un proceso de descentralización interno, que ubica al municipio en el centro de la política de desarrollo. Estos factores acusan riesgos de incremento de las desigualdades y tensionan al grupo de las personas mayores, en situación de vulnerabilidad desde los 90¹.

La proporción de este grupo en la población total se triplicó entre 1970 y 2020 al tiempo que se agregaron treinta años al promedio de las expectativas de vida. La vejez pasó a ser la etapa más larga del ciclo vital a la que llega el 87 % de la población. La esperanza de vida oscila entre 76,5 y 80,6 años² en hogares que en el 39,8 % de los casos alojan al menos una persona mayor, mientras en el 12,6 % de estos residen solos³. Influye en ello la imple-

mentación continuada de políticas públicas de alcance universal⁴ que generan factores protectores tales como la gratuidad de los servicios médicos, la infraestructura comunitaria, los programas de atención al adulto mayor, ofertas de superación educacional y cultural, vida en convivencia, y una red amplia de intercambios sociales. **Las investigaciones sobre las desigualdades entre las personas mayores son escasas. No obstante, se han detectado disparidades respecto a la duración, condiciones y la calidad de vida entre blancos y no blancos y, como en otros grupos, se develan desigualdades de género. En general se han detectado correlaciones entre género, color de la piel, edad, territorio y clase, articulados con la situación de la vivienda y el hábitat⁵, situación que propicia su reproducción.**

Por otro lado, ONEI⁶ mostró que, entre las actividades de integración y aporte familiar y social de las que participa la población de 60 años o más, salir a hacer mandados, sentarse en el parque y comprar

Líderes de los proyectos VIAS, PIES y KNOW posan después de uno de los talleres de coproducción con líderes de proyectos del municipio Plaza de la Revolución relacionados con los retos del envejecimiento de la población, miembros de la comunidad, y autoridades locales. Fuente: CUJAE-KNOW Habana

1. Junco, «La economía del cuidado en tiempos de transformaciones económicas»; Zabala Arguelles et al., «Referentes teóricos para el estudio de las desigualdades sociales en Cuba: reflexiones sobre su pertinencia».

2. ONEI, Centro de Estudios de Población y Desarrollo, y CITED, «Encuesta nacional de envejecimiento de la población enep-2017».

3. Alfonso León, «Notas sobre el envejecimiento demográfico en Cuba».

4. Bayarre Vea et al., «Enfoques, evolución y afrontamiento del envejecimiento demográfico en Cuba».

5. Peña, *Regímenes de bienestar y pobreza familiar en Cuba*.

6. ONEI, Centro de Estudios de Población y Desarrollo, y CITED, «Encuesta nacional de envejecimiento de la población enep-2017».

el periódico involucra al 64,9 % de las mujeres y al 76,1 % de los hombres. Esta actividad fue segunda, solo por detrás de la realización de actividades domésticas dentro y fuera de la casa. Sin embargo, pasear con nietos, familiares o amigos fue sólo señalado por cerca de la mitad, y asistir a actividades recreativas y deportivas, por tan solo un cuarto de esa cantidad. Un número aún menor indicó asistir a actividades culturales⁷. Esta situación muestra **un desbalance entre la participación en actividades necesarias y opcionales⁸, lo que acusa limitaciones en el disfrute de las ofertas de la ciudad**. Otro aspecto de la misma encuesta arroja luz sobre este resultado. **El acápite peor evaluado de la sección participación fue el estado de aceras y calles, seguido del transporte público. Adicionalmente la accesibilidad a centros de salud y a otros servicios también fue evaluada negativamente**. Este desempeño es consistente con los altos valores de movilidad potencial que se observan en ciudades como La Habana⁹ y evidencia una correlación entre la pobre cualificación del entorno físico y la limitada participación en las actividades opcionales, lo que acentúa el rol del medio ambiente construido como inhibidor de la participación en la vida social.

De estas contradicciones emerge el énfasis en la accesibilidad como aspecto clave para la aspiración de generar entornos urbanos inclusivos en los que las personas mayores participen con igualdad de oportunidades. La inaccesibilidad no es un elemento achacable a las personas; nótese que apenas el 13,5 % de las personas mayores tiene algún tipo de limitación física¹⁰. Es el medio el que inhabilita.

Las acciones paliativas han tenido reflejo en medidas socioeconómicas, aunque predomina un sesgo asistencialista. El débil reconocimiento de estos patrones al



Durante el Taller el Intendente de Plaza interactúa animadamente con los participantes de un taller con múltiples proyectos que atienden aristas del envejecimiento de la población en el municipio Plaza. La actividad fue uno de los espacios de trabajo compartidos por PIES, VIAS, líderes comunitarios y de proyectos de la sociedad civil con KNOW Habana
Fuente: CUJAE-KNOW Habana

Algunos de las exploraciones del Taller
Fuente: CUJAE-KNOW Habana

formularse las políticas públicas favorece su reproducción. El tema del envejecimiento ha sido tratado con profusión tanto por las ciencias sociales como por los medios. El personaje televisivo Pánfilo, con sus tropelías domésticas de supervivencia, constituye la cumbre de la popularización del tema. Sin embargo, **el imperativo de la transformación del medio ambiente construido ha ocupado un lugar marginal que clama por un abordaje más robusto¹¹**.

7. ONEI, Centro de Estudios de Población y Desarrollo, y CITED.

8. Gehl y Svarre, «Who, What, Where?»

9. Morris, Warren, y Ortegón, «Movilidad sostenible: un proyecto viable para las ciudades cubanas».

10. ONEI, «Estudio sobre envejecimiento poblacional a partir del Censo de Población y Viviendas 2012».

11. Peña-Díaz, «Cuba's Urban Landscape Needs a Second Round of Innovation for Health».

KNOW Habana y la asociación para el caso Plaza

El municipio Plaza de la Revolución se adscribió a la iniciativa Ciudades y Comunidades Amigables con las personas mayores: muestra de voluntad política, local y de país, de avanzar en el tema. Al mismo tiempo, este paso plantea enormes desafíos dada la complejidad de la situación urbana actual. Aquí se había identificado previamente el reto del envejecimiento como un área de atención prioritaria por los gobiernos municipal, provincial y del país. Sin embargo, **se reconoce la necesidad de profundizar en la multidimensionalidad del envejecimiento y su traducción a las políticas públicas, en especial aquellas vinculadas con la transformación de lo urbano.**

El proyecto KNOW-Habana, que tiene como objetivo encontrar sendas hacia la equidad urbana, ha propiciado la asociación de la CUJAE¹², la Universidad de La Habana, la Oficina Nacional de Diseño y su proyecto VIAS¹³, el proyecto PIES¹⁴ y la Oficina de Gestión Integral del Gobierno, responsable de la Estrategia de Desarrollo Municipal (EDM), de Plaza de la Revolución, que tiene el mayor porcentaje de personas mayores del país. En este marco, VIAS lideró la convocatoria a líderes comunitarios, vecinos y proyectos de desarrollo local activos vinculados a su accionar.

El objetivo de esta colaboración es contribuir a generar una mejor comprensión de los retos asociados a la transformación del medio ambiente construido para ampliar el significado de los cuidados a las personas mayores a través de la creación de espacios urbano-arquitectónicos más inclusivos. Esta proyección es entendida como una senda hacia la “prosperidad con equidad urbana” atravesada por

sus requerimientos. Los resultados de este proceso de coproducción han de convertirse en insumo para la EDM. En particular se aspira a que impacten la formulación de la visión de desarrollo del municipio, pieza clave de la EDM de la que se derivan las estrategias, políticas públicas urbanas y programas de desarrollo, en especial aquellas vinculadas con la transformación de los espacios de vida.

La colaboración adoptó como paradigma para la coproducción de conocimientos un modelo en el que se combinaron trabajo compartido por múltiples actores en la forma de talleres, entrevistas en profundidad con miembros de la comunidad, auditorías de accesibilidad al medio físico en edificaciones públicas y en espacios urbanos y recorridos, entre otras. La labor incluye momentos de intercambio reflexivo con el equipo que redacta la EDM. Al trabajo están integradas permanentemente actividades docentes que permiten la exploración del diseño como herramienta de investigación y la capacitación.

Para abordar de modo sistémico las correlaciones entre las desigualdades asociadas a este grupo etario y la transformación del medio ambiente construido en entornos inclusivos, el proyecto definió tres ámbitos socioespaciales de análisis: la vivienda; el barrio, en tanto estructura soporte de la red de espacios públicos y la infraestructura social (servicios básicos), y las instalaciones que prestan servicios de cuidado. Al mismo tiempo se escogieron diferentes situaciones urbanas del municipio que en casi su totalidad forma parte de la configuración urbana la Franja Azul¹⁵. Se trabaja así en barrios informales (El Fanguito y La Timba),

12. Universidad Tecnológica de La Habana José Antonio Echeverría _ CUJAE, «Universidad | CUJAE».

13. VIAS, «Envejecer no es el problema -Oficina Nacional de Diseño».

14. Plataforma Integral de Envejecimiento Saludable, «Empoderar, desde la comunidad, a nuestros mayores > Salud > Granma - Órgano oficial del PCC».

15. Schmid y Peña Díaz, «Deep Havana».



Líderes comunitarios, autoridades locales, académicos, diseñadores, investigadores y estudiantes de Arquitectura, Diseño y Comunicación Social y miembros de VIAS y KNOW Habana participan en uno de los seminarios organizados alrededor de la preparación de la Estrategia de Desarrollo Municipal de Plaza de la Revolución en el Centro de Estudios Che Guevara. En primera plana, al centro de la foto, el Intendente toma notas del debate con los colegas del Centro de Estudios del Desarrollo Local, de la Universidad de La Habana
Fuente: CUJAE-KNOW Habana

en El Vedado (una urbanización decimonónica que es monumento nacional) y en la zona donde predominan edificios multifamiliares prefabricados, con bajo coeficiente de ocupación del suelo desarrollada durante las décadas del 70 y 80 del siglo XX.

Las propuestas extienden la noción del cuidado al ámbito que soporta la vida cotidiana activa dentro de la comunidad en intercambio con sus demás miembros. Este proceso implicó la evaluación crítica de su concepción y su traducción al intercambio con representantes de la sociedad civil y técnicos en función de la elaboración de propuestas de índole espacio-funcional, adoptadas para su evaluación por las autoridades locales tales como:

- estrategias de intervención urbano-arquitectónicas orientadas al incremento de la accesibilidad al espacio público, la infraestructura social y al transporte público, bajo el título "La Milla de Pánfilo" en diferentes situaciones urbanas;
- propuestas de componentes de nuevo tipo para el equipamiento del cuidado a las personas mayores;
- propuestas de transformación de zonas degradadas con intervenciones en la vivienda y el espacio público.

La alianza ha llevado a un estadio superior la comprensión de los retos asociados a la equidad urbana y las implicaciones de un enfoque interseccional, así como de las potencialidades del instrumental metodológico disponible para efectuar el cambio. Por ejemplo, existe el riesgo de que herramientas de atención a la especificidad de las personas mayores se conviertan, de usarse por separado, en vehículos de exclusión para otros grupos. Adicionalmente, las partes han colaborado en campañas de comunicación y en publicaciones que han servido para amplificar estas miradas. La COVID-19 ha pospuesto la realización del taller de coproducción de una visión para el municipio, pero las reflexiones acumuladas adelantan oportunidades para traducirlas a los instrumentos de política pública asociados al medio ambiente construido, tales como el Plan de ordenamiento urbano y el Plan de la vivienda, entre otros.

Referencias

Alfonso León, Alina. «Notas sobre el envejecimiento demográfico en Cuba». *Temas* 100-101 (octubre de 2019): 11-17.

Bayarre Vea, Héctor Demetrio, María Esther Álvarez Lauzarique, Julia Silvia Pérez Piñero, Kenia Almenares Rodríguez, Aida Rodríguez Cabrera, María del Carmen Pría Barros, Lilliams Rodríguez Rivera, Alberto Fernández Seco, y Ariadna Corral Martín. «Enfoques, evolución y afrontamiento del envejecimiento demográfico en Cuba». *Revista Panamericana de Salud Pública*, 2018, 1-8. <https://doi.org/10.26633/RPSP.2018.21>.

Gehl, Jan, y Birgitte Svarre. «Who, What, Where?» En *How To Study Public Life*, editado por Jan Gehl y Birgitte Svarre, 9-20. Washington, DC: Island Press/Center for Resource Economics, 2013. https://doi.org/10.5822/978-1-61091-525-0_2.

Junco, Teresa Lara. «La economía del cuidado en tiempos de transformaciones económicas». *Criando: la revista di CRIAR*, n.º 3 (17 de diciembre de 2018): 190-201. <https://doi.org/10.13130/2611-6537/11041>.

Morris, Emily, James Warren, y Adriana Ortegón. «Movilidad sostenible: un proyecto viable para las ciudades cubanas». *Temas*, n.º 83 (2015): 36-43.

ONEI, Oficina Nacional de estadísticas e información. «Estudio sobre envejecimiento poblacional a partir del Censo de Población y Viviendas 2012». La Habana, 2014. <http://www.onei.gob.cu/node/14714>.

ONEI, Oficina Nacional de estadísticas e información, Centro de Estudios de Población y Desarrollo, y CITED. «Encuesta nacional de envejecimiento de la población enep-2017», septiembre de 2019.

Peña, Ángela. *Regímenes de bienestar y pobreza familiar en Cuba*. La Habana: Editorial Ciencias Sociales, 2017.

Peña-Díaz, Jorge. «Cuba's Urban Landscape Needs a Second Round of Innovation for Health». *MEDICC*

Review 17, n.º 3 (agosto de 2015). <https://mediccreview.org/cubas-urban-landscape-needs-a-second-round-of-innovation-for-health/>.

Plataforma Integral de Envejecimiento Saludable. «Empoderar, desde la comunidad, a nuestros mayores > Salud > Granma - Órgano oficial del PCC». Consultado 31 de mayo de 2021. <http://www.granma.cu/salud/2018-08-01/empoderar-desde-la-comunidad-a-nuestros-mayores-01-08-2018-19-08-35>.

Schmid, Christian, y Jorge Peña Díaz. «Deep Havana». En *Lessons from Havana*. Lausanne: EPFL, 2006.

Universidad Tecnológica de La Habana José Antonio Echeverría _ CUJAE. «Universidad | CUJAE». Consultado 31 de mayo de 2021. <https://cujae.edu.cu/>.

VIAS, Diseño de entornos amigables". «Envejecer no es el problema -Oficina Nacional de Diseño». Consultado 31 de mayo de 2021. <http://www.ondi.cu/envejecer-no-es-el-problema/>.

Zabala Arguelles, María del Carmen, Danay Díaz Pérez, Vilma Hidalgo Chávez-López, Geydis Fundora Nevot, Marta Rosa Muñoz Campos, Susset Fuentes Reverón, y Danay Camejo Figueredo. «Referentes teóricos para el estudio de las desigualdades sociales en Cuba: reflexiones sobre su pertinencia». *Revista Estudios del Desarrollo Social: Cuba y América Latina* 6, n.º 1 (Enero-Abril de 2018): 86-118.

Este documento se ha elaborado como contribución temática al sexto Informe Global sobre Democracia Local y Descentralización (GOLD VI): la publicación de los gobiernos locales y regionales representados por la red Ciudades y Gobiernos Locales Unidos. El informe GOLD VI ha sido elaborado en colaboración con The Bartlett Development Planning Unit del University College London a través del programa Knowledge in Action for Urban Equality (KNOW). GOLD VI se centra en cómo los gobiernos locales y regionales pueden abordar las manifestaciones locales de las crecientes desigualdades y contribuir a crear «Caminos hacia la igualdad urbana y territorial». El informe GOLD VI ha sido elaborado mediante un proceso de coproducción internacional a gran escala, que ha reunido a más de un centenar de representantes de gobiernos locales y regionales, la academia y organizaciones de la sociedad civil. Este documento es uno de los resultados de ese proceso y forma parte de la serie de Documentos de trabajo de GOLD VI, que recoge las 22 contribuciones temáticas elaboradas en el marco del proceso GOLD VI.

En particular, este documento ha contribuido al capítulo 5 sobre «Cuidar», que se centra en las múltiples acciones que promueven el cuidado de diversos grupos de la sociedad a través de las redes de seguridad y los vínculos de solidaridad, y las formas en que los gobiernos locales y regionales pueden promover prácticas de cuidado que apoyen a los grupos vulnerables, así como a aquellas personas que históricamente se han encargado de cuidar al resto.

Con el apoyo de:



**Financiado por
la Unión Europea**

Este documento ha sido elaborado con la ayuda financiera de la Unión Europea. El contenido de este documento es responsabilidad exclusiva de CGLU y UCL y en ningún caso debe considerarse que refleja la posición de la Unión Europea.



**Diputació
Barcelona**

Este documento ha sido elaborado con la ayuda financiera de la Diputación de Barcelona. El contenido de este documento es responsabilidad exclusiva de CGLU y UCL y en ningún caso debe considerarse que refleja la posición de la Diputación de Barcelona.



**Sweden
Sverige**

Este documento ha sido financiado por la Agencia Sueca de Cooperación Internacional para el Desarrollo, Asdi. Asdi no comparte necesariamente la opinión/las ideas/el punto de vista expresados/mostrados en este material. La responsabilidad de su contenido recae exclusivamente sobre su autor.



**UK Research
and Innovation**

Este documento ha sido elaborado por CGLU y el programa Knowledge in Action for Urban Equality (KNOW). El programa KNOW es financiado por UKRI a través de la convocatoria Global Challenges Research Fund GROW Call y liderado por The Bartlett Development Planning Unit del University College London.
Referencia: ES/P011225/1